



ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

SECTIO D

MEDICINA



VOL. LII

LUBLIN

1997

UNIWERSYTET MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
AKADEMIA MEDYCZNA
ISSN 0066-2240

ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

K O M I T E T R E D A K C Y J N Y

REDAKTOR NACZELNY
Grzegorz Leopold Seidler

ZASTĘPCY REDAKTORA NACZELNEGO
Wiesław Skrzydło, Wiesław Śładkowski

REDAKTORZY SEKCJI

A	MATHEMATICA	Adam Bielecki, Jan Krzyż
AA	CHEMIA	Kazimierz Sykut
AAA	PHYSICA	Jan Siewiewsiuk
B	GEOGRAPHIA, GEOLOGIA ETC.	Józef Wojtanowicz
C	BIOLOGIA	Zbigniew Lorkiewicz
D	MEDICINA	Stanisław Bryc
DD	MEDICINA VETERINARIA	Zdzisław Glišński
DDD	PHARMACIA	Romuald Langwiński
E	AGRICULTURA	Adam Szember
EE	ZOOTECHNICA	Marian Budzyński
EEE	HORTICULTURA	Maria Tendaj
F	HISTORIA	Wiesław Śładkowski
FF	PHILOLOGIAE	Alina Aleksandrowicz
G	IUS	Wiesław Skrzydło Antoni Pieniążek – zastępca redaktora
H	OECONOMIA	Ryszard Orłowski
I	PHILOSOPHIA – SOCIOLOGIA	Zdzisław Cackowski
J	PAEDAGOGIA – PSYCHOLOGIA	Stanisław Popek
K	POLITOLOGIA	Jan Jachymek



ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

SECTIO D

MEDICINA



VOL. LII

LUBLIN

1997

UNIWERSYTET MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
AKADEMIA MEDYCZNA
ISSN 0066-2240

OPRACOWANIE REDAKCYJNE
DANUTA SŁOWIKOWSKA

SKŁAD KOMPUTEROWY
PIOTR KALIŃSKI

PROJEKT OKŁADKI
I STRON TYTUŁOWYCH
JERZY DURAKIEWICZ

TLUMACZENIE I KOREKTA TEKSTÓW
W JĘZYKU ANGIELSKIM
JADWIGA BRANICKA

ISSN 0066-2240

WYDAWNICTWO UNIwersytetu MARIi CURIE-SKŁODOWSKIEJ
Pl. Marii Curie-Skłodowskiej 5, 20-031 Lublin, tel. (0-81) 537-53-02, 537-53-04

DRUK: PWZN „PRINT 6” SP. Z O.O., UL. HUTNICZA 9, LUBLIN

Spis treści

Table of contents

1. WITOLD KRUPSKI, JANUSZ ZŁOMANIEC, STANISŁAW BRYC
Postępy w obrazowaniu TK schorzeń stawów skroniowo-żuchwowych z uwzględnieniem rekonstrukcji 2D i 3D 1
Advances in CT imaging of temporomandibular joints with special emphasis on 2D and 3D reconstruction 7

2. BOŻENA MACECH
Wymiary blaszki pokrywy i trójkąta podszyszynkowego w wieku 18–91 lat 9
The dimensions of tectal lamina and subpineal triangle at the age 18–91 13

3. BARBARA ADACH
Wpływ mieszanki polaryzującej KIG (potas+insulina+glukoza) na niektóre metabolity przemiany glukozy u pacjentów z niedokrwiennymi udarami mózgu w najwcześniejszym okresie choroby 15
The effect of polarizing mixture (potassium+insulin+glucose) on some metabolites of glucose transformation in patients with ischaemic stroke in the earliest period of illness 22

4. IWONA GRAJEWSKA
Ultrastructural study of the dental pulp in patients with adult periodontitis 23
Badania ultrastrukturalne miazgi zęba u pacjentów z zapaleniem przyzębia dorosłych 27

5. KAZIMIERZ PASTERNAK
Extracellular presence of aminoacyl-tRNA synthetases 29
Pozakomórkowa obecność syntetaz aminoacylo-tRNA 38

-
6. TAMARA MAJEWSKA, IRENA KRÓLIKOWSKA-PRASAŁ, BEATA BUDZYŃSKA
Histologiczne badania niektórych pól hipokampa po doświadczalnej ischemii 39
Histological examinations of some hippocampus fields after experimental ischaemia 43
7. ZYGMUNT URBANOWICZ
Some features of the internal structure of terminal divisions of the brachial plexus
medial cord 45
Niektóre cechy wewnętrznej budowy końcowych części pęczka przyśrodkowego
splotu ramiennego 50
8. ZYGMUNT URBANOWICZ
The posterior cord of the brachial plexus in man 51
Pęczek tylny splotu ramiennego u człowieka 55
9. ZYGMUNT URBANOWICZ
Fascicular structure of terminal divisions of the brachial plexus posterior cord
in man 57
Budowa pęczkowa końcowych części pęczka tylnego splotu ramiennego u czło-
wieka 62
10. MARIA MATYSEK, IRENA KRÓLIKOWSKA-PRASAŁ, SŁAWOMIR GONCIARZ
Morphological picture of the big saphenous vein following cryoobliteration of va-
rices 63
Obraz morfologiczny żyły odpiszczelowej dużej po krioobliteracji żyłaków 66
11. RYSZARD MACIEJEWSKI, ANDRZEJ DĄBROWSKI, ANDRZEJ SORY,
ZBIGNIEW WÓJTOWICZ, WOJCIECH POLKOWSKI, JANUSZ GOLAN
The role of the oesophageal branches of aorta for the blood supply to the oeso-
phageal remnant 67
Znaczenie gałęzi przełykowych aorty w ukrwieniu kikuta przełyku 70
12. ANDRZEJ BORZĘCKI, ZOFIA ŚWIĘS, HALINA BORZĘCKA,
MAREK MAJEWSKI
Urinary delta aminolevulinic acid excretion in children attending primary school
in Kraśnik and Łęczna 71
Wydalenie kwasu delta aminolewulinowego w moczu u dzieci ze szkół podsta-
wowych w Kraśniku i w Łęcznej 77

13. TOMASZ KARSKI, MARIA KARSKA, MARTA TARCZYŃSKA	
Orthopaedics in secondary prophylaxy and in the treatment of the cerebral palsy	79
Zadania ortopedii we wtórnej profilaktyce i leczeniu dzieci z mózgowym porażeniem	84
14. TOMASZ KARSKI	
Hip abductor contracture as a biomechanical factor in the development of the so-called "idiopathic scoliosis". Explanation of the etiology	87
Przykurcz odwiedzeniowy biodra jako czynnik biomechaniczny w rozwoju tzw. „scolioz idiopatycznych”. Wyjaśnienie etiologii wady	94
15. MARTA TARCZYŃSKA, TOMASZ KARSKI, SALEH ABOBAKER	
Zwknięcie biodra u dzieci z mózgowym porażeniem – wyłączny skutek choroby czy także wynik błędów leczenia	95
Paralytic hip luxation – the result of illness or also mistreatment	102
16. JANUSZ ZŁOMANIEC, WITOLD KRUPSKI, STANISŁAW BRYC, MAREK ŁOSICKI	
Ocena zmian urazowych twarzoczaszki na rekonstrukcjach przestrzennych 3 D TK	103
Assessment of traumatic changes of the facial cranium in spatial 3D CT scans	110
17. WITOLD KRUPSKI, JANUSZ ZŁOMANIEC, STANISŁAW BRYC, GRAŻYNA ZŁOMANIEC	
Bone fragments imaging by means of 3D computerised tomography	111
Uwidocznianie fragmentów kostnych za pomocą 3D TK	116
18. BARBARA DROP, ANNA DROP	
Sto lat nauczania stomatologii w Polsce	117
One hundred years of teaching stomatology in Poland	120
19. T. KATARZYNA RÓŻYŁO	
New means of visualisation of dental caries	121
Nowe metody wizualizacji próchnicy zębów	127
20. WITOLD KRUPSKI, JANUSZ ZŁOMANIEC, STANISŁAW BRYC, GRAŻYNA ZŁOMANIEC	
Wartość badania TK w rozpoznawaniu wznowy pooperacyjnej raka jelita grubego z zastosowaniem wlewu dwukontrastowego i jednokontrastowego oraz powietrza	129

The value of CT examination in recognising colon cancer postoperative recurrences with the use of bicontrast and monocontrast enema and the air	138
21. BARBARA DROP, TERESA BACHANEK	
Stan narządu żucia u 18-letniej młodzieży wiejskiej	141
Stomatognathic system of eighteen year olds from the rural population	146
22. ZOFIA BIEGANOWSKA-KLAMUT, MAŁGORZATA KOSTRZEWA, EWA DYBIEC, PAWEŁ WIECZOREK	
Przypadek zaburzonego rozwoju kory mózgowej z padaczką oporną na leczenie	147
Developmental disorders of the cerebral cortex with epilepsy resistant to treatment: a case report	149
23. ZOFIA BIEGANOWSKA-KLAMUT, PAWEŁ WIECZOREK, EWA DYBIEC, MAŁGORZATA KOSTRZEWA	
Porencefalia u niemowląt i dzieci w obrazie tomografii komputerowej	151
Tomographic imaging of porencephaly in infants and children	155
24. T. KATARZYNA RÓŻYŁO	
The significance of the formaldehyde cycle in the pathology of hard tissues of teeth	157
Znaczenie cyklu formaldehydowego w patologii twardych tkanek zęba	159
25. KAZIMIERZ PASTERNAK	
The effectiveness of the bonding of amino acid by tRNA of livers of rats experimentally exposed to cadmium and barium	161
Zdolność wiązania aminokwasów przez tRNA wątroby szczurów doświadczalnie narażonych na kadm i bar	165
26. ANDRZEJ DROP	
Ultrasonograficzne środki kontrastowe	167
Ultrasound contrast agents	171
27. LIDIA BIELAK, MAŁGORZATA KIELCZYKOWSKA, STANISŁAW BILIŃSKI	
Równowaga kwasowo-zasadowa pochodnych hydrazonu 4-R-3-R ₁ -tiazol-2-onu. II. ⁽¹⁾ Stałe jonizacji α-metylo-b-(4-R-tiazol-2-ilo)- oraz α-metylo-β-(4-R-3-R ₁ -tiazol-2-ilideno)-hydrazydów kwasu octowego	173
The acid-base equilibrium of 4-R-3-R ₁ -thiazol-2-one hydrazone derivatives. II. ⁽¹⁾ Ionization constants of α-methyl-β-(4-R-thiazol-2-yl)- and α-methyl-β-(4-R-3-R ₁ -thiazol-2-ylidene)-hydrazides of acetic acid	182

28. LIDIA KLUKOWSKA, ANNA NADULSKA, STEFAN DYBA, INGEBORGA TYCHOWSKA	
The influence of cisplatinum on blood, some blood enzyme activities, magnesium level in rat serum and oxygen consumption in liver and kidneys	183
Wpływ cisplatyny na krew obwodową, enzymy, poziom magnezu i oddychanie tkan- kowe wątroby i nerki u szczura	189

